

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e a assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares, anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES -- ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semi-annual)	QUARTERLY (Trimestral)
ALL 3 SERIES (A, B, C SERIES)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

ORDER

CDP/VPT/2/63/8894

In exercise of the powers vested under Section 59 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats Regulations, 1962, the Administrator of Goa, Daman and Diu hereby empowers the Block Development Officers of Pernem, Satari, Ponda, Sanguem, Quepem, Bicholim and Canacona and the Administrators of the Concelhos of Goa, Salcete, Bardes and Mormugão to exercise powers under Section 48 of the said Regulations.

P. J. Fernandes

Administrator of Goa, Daman and Diu

Panjim, 17th April, 1963.

Notification

NDF-1/63

Shri J. Silveira, Private Secretary to the Lieutenant Governor, is appointed as Special Assistant to the Goa Citizens' Committee for National Defence, in addition to his duties as Private Secretary.

P. J. Fernandes

Administrator of Goa, Daman and Diu

Panjim, 16th April, 1963.

Notification

NDF-1/63

It is hereby notified for public information that the Goa Citizens' Committee for National Defence has been reorganised, in accordance with the expanded activities of the Committee, as laid down by the Central Citizens' Council, New Delhi.

2. The executive Committee of the Goa Citizens' Committee will have the following members:—

1. Dr. J. P. Teles, Hony. President.
2. Dr. A. C. Vaga, Hony. Vice-President.
3. Shri Rudolf de Melo, Hony. Vice-President.
4. Shri D. B. Bandodcar, Hony. Treasurer.
5. Shri M. S. Talaulicar, Hony. Treasurer.
6. Shri V. M. Lawande, Hony. Secretary.
7. Shri D. A. Desphande, Hony. Secretary.
8. Dr. P. D. Gaitonde, M. P.
9. Dr. Antonio Colaço, M. P.
10. Shri Armando Santana Pereira.
11. Shri Baburau H. Dessai.
12. Shri Bhagwant K. Naikue.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Portaria

CDP/VPT/2/63/8894

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 59.º da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Dio, de 1962, o Administrador de Goa, Damão e Dio autoriza os Block Development Officers de Perném, Satari, Pondá, Sanguém, Quepém, Bicholim e Canácona e os Administradores dos concelhos de Goa, Salsete, Bardes e Mormugão a exercerem os poderes ao abrigo do artigo 48.º da referida lei.

P. J. Fernandes

Administrador de Goa, Damão e Dio

Pangim, 17 de Abril de 1963.

Despacho

NDF-1/63

O Sr. J. Silveira, secretário particular do Governador-tenente, é nomeado assistente especial da Comissão de Cidadãos de Goa para a Defesa Nacional, cumulativamente com as suas funções de secretário particular.

P. J. Fernandes

Administrador de Goa, Damão e Dio

Pangim, 16 de Abril de 1963.

Despacho

NDF-1/63

Para conhecimento geral se torna público que a Comissão de Cidadãos de Goa para a Defesa Nacional, foi reorganizada, de harmonia com o desenvolvimento das actividades da Comissão da forma como foi estabelecido pela Comissão Central de Cidadãos, de Nova-Delhi.

2. A Comissão executiva da Comissão de Cidadãos de Goa para a Defesa Nacional será composta dos seguintes membros:

1. Dr. J. P. Teles, Presidente Honorário.
2. Dr. A. C. Vaga, Vice-Presidente Honorário.
3. Sr. Rudolf de Melo, Vice-Presidente Honorário.
4. Sr. D. B. Bandodcar, Tesoureiro Honorário.
5. Sr. M. S. Talaulicar, Tesoureiro Honorário.
6. Sr. V. M. Lawande, Secretário Honorário.
7. Sr. D. A. Desphande, Secretário Honorário.
8. Dr. P. D. Gaitonde, Deputado.
9. Dr. António Colaço, Deputado.
10. Sr. Armando Santana Pereira.
11. Sr. Baburau H. Dessai.
12. Sr. Bhagwant K. Naikue.

13. Mrs. Maria Bemvinda Costa e Dias.
14. Shri Gopal Apa Camotim.
15. Dr. G. S. Dubhaxi.
16. Shri Naraina H. Naique.
17. Shri Noor Mahammad.
18. Shri Pandurang Mulgãoocar.
19. Shri Purshotam Kakodcar.
20. Shri Ragunathrau Desprabhu.
21. Shri Shankar Sardessal.
22. Shri Shiurama F. Naique.
23. Shri Vassant Velingcar.
24. Shri Vasudev Cossombo.
25. Shri Y. V. Lawande.
26. Shri D. B. Wagh.
27. Shri J. M. Pacheco de Figueiredo.
28. Smt. Mitra Bir and
29. Smt. Sheshikala Bandodcar.

3. The functions of the Committee will be those laid down by the Central Citizens' Council, New Delhi, as amended by them from time to time.

4. The Goa Citizens' Committee will have the following Sub-Committees:—

- I. Central Fund Collection Committee — Chairman, Shri D. B. Bandodcar.
- II. Public Relations, Public Co-Operations and Voluntary Services and Civil Defence Committee — Chairman, Shri Rudolf de Melo.
- III. Youth and Students Activities Committee — Chairman, Shri D. A. Desphande.
- IV. Welfare, Amenities and Medical Work Committee — Chairman, Dr. G. S. Dubhaxi.

The Chairman of these Committees could co-opt members to their sub-committees for specialised work.

5. A sum of Rs. 10,000 is being transferred from Account «A» of the National Defence Fund, into which all collections are to be paid, to Account «B» of the National Defence Fund to meet the administrative secretariat's expenses and other expenditure incurred by the executive committee. In addition, a sum of Rs. 20,000 is being transferred to Account B for expenditure on posters, pamphlets, etc. The expenditure will be subject to audit by the Account-General, and a complete statement of the expenses incurred by the Committee will be sent to the Central Citizens' Council, New Delhi, every month.

6. An office, consisting of two rooms, has been given to the Goa Citizens' Committee for National Defence, on the first floor of the building «Sushila Niwas», Cunha Rivara Street, Panjim, along with a small secretariat staff consisting of an Special Assistant, a steno-typist and a peon.

P. J. Fernandes

Administrator of Goa, Daman and Diu

Panjim, 16th April, 1963.

Notification

ACT.

In exercise of the powers vested in the State Government under Sec. 28 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Administrator is pleased to raise the limit of shares that can be held by one member of the Murgaoon Coop. Industrial Estate, Ltd., from Rs. 5000/- to Rs. 10,000/- (Rupees ten thousand).

P. J. Fernandes

Administrator of Goa, Daman and Diu

Panjim, 18th April, 1963.

ORDER

ES/63/PHS/383/8866

The resignation tendered by Shri Antonio Francisco Vaz, Surveillance Inspector of Malaria Eradication Programme, is accepted with effect from 17th March 1963.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 16th April, 1963.

13. Sr.^a Bemvinda Costa e Dias.
14. Sr. Gopal Apa Camotim.
15. Dr. G. S. Dubhaxi.
16. Sr. Naraina H. Naique.
17. Sr. Noor Mahammad.
18. Sr. Pandurang Mulgãoocar.
19. Sr. Purshotam Kakodcar.
20. Sr. Ragunathrau Desprabhu.
21. Sr. Shankar Sardessal.
22. Sr. Shiurama F. Naique.
23. Sr. Vassant Velingcar.
24. Sr. Vasudev Cossombo.
25. Sr. Y. V. Lawande.
26. Sr. D. B. Wagh.
27. Dr. J. M. Pacheco de Figueiredo.
28. Sr.^a Mitra Bir.
29. Sr.^a Sheshikala Bandodcar.

3. As funções a serem exercidas pela Comissão serão as que se acham estabelecidas pela Comissão Central de Cidadãos, de Nova-Delhi, com as alterações que forem introduzidas por esta última, no decurso do tempo.

4. A Comissão de Cidadãos de Goa para a Defesa Nacional dividir-se-á nas seguintes sub-comissões:

- I. Comissão Central para a Angariação de Fundos — Presidente, Sr. D. B. Bandodcar.
- II. Comissão Encarregada das Relações com o Público, Cooperação Pública e Serviços Voluntários e Defesa Civil — Presidente, Sr. Rudolf de Melo.
- III. Comissão Encarregada das Actividades Académicas e da Mocidade — Presidente, Sr. D. A. Desphande.
- IV. Comissão Encarregada do Bem-Estar, Conforto e Assistência Médica — Presidente, Dr. G. S. Dubhaxi.

Os presidentes das Comissões acima referidas poderão agregar membros para as suas Sub-Comissões, para trabalhos de especialidade.

5. Está em vias de ser transferida uma verba de Rps. 10.000/- da conta «A» do Fundo de Defesa Nacional a qual devem ser creditadas todas as importâncias cobradas, para a conta «B» do Fundo de Defesa Nacional, para cobrir as despesas administrativas da secretaria e outras feitas pela Comissão executiva. Além disso, está em vias de ser transferida uma verba de Rps. 20.000/- para a conta B para cobrir as despesas com os cartazes, panfletos, etc. A despesa estará sujeita à verificação pelos Serviços de Auditoria Geral e uma relação pormenorizada das despesas feitas pela Comissão será enviada, mensalmente, à Comissão Central de Cidadãos, de Nova-Delhi.

6. Foi instalado um escritório, com duas divisões, para a Comissão de Cidadãos de Goa para a Defesa Nacional, no primeiro andar do edificio denominado «Sushila Niwas», à Rua Cunha Rivara, em Pangim, com reduzido pessoal da secretaria, consistente em um assistente especial, um esteno-dactilógrafo e um servente.

P. J. Fernandes

Administrador de Goa, Damão e Diu

Pangim, 16 de Abril de 1963.

Despacho

ACT.

No uso das faculdades conferidas ao Governo Estadual ao abrigo do artigo 28.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu, o Administrador determina que o limite das acções que podem ser possuídas por qualquer membro da «Murgaoon Coop. Industrial Estate, Ltd.», seja elevado de Rps. 5000/- a 10.000/- (dez mil rupias).

P. J. Fernandes

Administrador de Goa, Damão e Diu

Pangim, 18 de Abril de 1963.

Portaria

ES/63/PHS/383/8866

António Francisco Vaz, Inspector da Campanha de Erradicação de Malária — exonerado, a seu pedido, com efeito a partir de 17 de Março de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 16 de Abril de 1963.

Office of the Registrar Cooperative Societies

Notification

COOP/Service-21

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Querim Group Vividha Karyakari Sahakari Seva Scty. Satari-Valpoi is registered under code symbol RES-(c)-24-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 25th March, 1963.

Notification

COOP/Service-22

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Kankon Gram Vividha Karyakari Sahakari Seva Scty. Ltd., Kancona is registered under code symbol RES-(c)-25-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 28th March, 1963.

Notification

COOP/Service-23

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Gaondongri Vivhag Vividha Karyakari Seva Society, Canacona is registered under code symbol RES-(c)-26-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 28th March, 1963.

Notification

COOP/Service-24

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Maharashtra Vividha Karyakari Sahakari Seva Society, Sanquelim is registered under code symbol RES-(c)-27-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 3rd April, 1963.

Notification

COOP/Service-25

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Calangute Vividha Karyakari Sahakari Seva Society, Calangute, Bardaz is registered under code symbol RES-(c)-28-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 3rd April, 1963.

Notification

COOP/Service-26

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maha-

Repertição do Registador de Sociedades Cooperativas

Despacho

COOP/Service-21

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Querim Group Vividha Karyakari Sahakari Seva Scty.», de Satari, Valpoi, é registada sob o n.º RES-(c)-24-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 25 de Março de 1963.

Despacho

COOP/Service-22

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Kankon Gram Vividha Karyakari Sahakari Seva Scty. Ltd.», de Canacona, é registada sob o n.º RES-(c)-25-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 28 de Março de 1963.

Despacho

COOP/Service-23

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Gaondongri Vivhag Vividha Karyakari Seva Society», de Canacona, é registada sob o n.º RES-(c)-26-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 28 de Março de 1963.

Despacho

COOP/Service-24

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Maharashtra Vividha Karyakari Sahakari Seva Society», de Sanquelim, é registada sob o n.º RES-(c)-27-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 3 de Abril de 1963.

Despacho

COOP/Service-25

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Calangute Vividha Karyakari Sahakari Seva Society», de Calangute, é registada sob o n.º RES-(c)-28-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 3 de Abril de 1963.

Despacho

COOP/Service-26

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do ar-

rashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Kakoda Karyakari Sahakari Seva Society, Kakoda, Quepem is registered under code symbol RES-(c)-29-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 5th April, 1963.

Notification

COOP/Service-27

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Assolda Karyakari Sahakari Seva Society, Quepem, is registered under code symbol RES-(c)-30-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 5th April, 1963.

Notification

COOP/Service-28

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Kissan Vividha Karyakari Sahakari Seva Society, Nerul, Bardez is registered under code symbol RES-(c)-31-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 5th April, 1963.

(Translation)

Civil Administration Services

Order

João Jose Maria Lopes Dalgado, who by order dated 6th March, 1961, had been appointed assistant clerk at the Civil Registry of Bardez for a probationary period of two years, is appointed for another probationary period of three years from 21st instant, as per rules in force.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman, and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 17th April, 1963.

Order

Manguexa Govinda Sinai Nagorcencar, 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, who was appointed for the post of temporary 1st grade officer of same Staff, by order dated 19th March, 1963, published in the Government Gazette dated 21st of the same month, is relieved of that post, as the holder of the post has assumed his duties.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 18th April, 1963.

Order

Antonio Lolola Furtado — appointed to the post of vice-president of the Managing Committee of Hospicio do Sagrado Coração de Maria, de Margão.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 20th April, 1963.

tigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Kakoda Karyakari Sahakari Seva Society», de Cacora, Quepem, é registada sob o n.º RES-(c)-29-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 5 de Abril de 1963.

Despacho

COOP/Service-27

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Assolda Karyakari Sahakari Seva Society», de Quepem, é registada sob o n.º RES-(c)-30-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 5 de Abril de 1963.

Despacho

COOP/Service-28

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Kissan Vividha Karyakari Sahakari Seva Society», de Nerul, Bardês, é registada sob o n.º RES-(c)-31-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 5 de Abril de 1963.

Serviços de Administração Civil

Portaria

João José Maria Lopes Dalgado — reconduzido por mais três anos, a partir de 21 do corrente mês, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de auxiliar da Conservatória do Registo Civil de Bardês, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 6 de Março de 1961.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 17 de Abril de 1963.

Portaria

Manguexa Govinda Sinai Nagorcencar, segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil — exonerado do lugar de primeiro-oficial, interino, do mesmo quadro, para que havia sido nomeado por portaria de 19 de Março de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 12, 2.ª série, de 21 do mesmo mês, por o proprietário do lugar ter assumido as funções do respectivo cargo.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 18 de Abril de 1963.

Portaria

António Lolola Furtado — nomeado para servir de vice-presidente da Comissão Administrativa do Hospício do Sagrado Coração de Maria, de Margão.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 20 de Abril de 1963.

Order

Luis Joaquim Antão, jail-keeper of the Civil Jail of the Comarca of Bicholim and Pedro Alvinho Maria dos Santos Martins, jail-keeper of the Civil Jail of the Comarca of Quepém, are transferred, reciprocally, at their request.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 22nd April, 1963.

By orders dated 10th April, 1963:

Constantino de Almeida — relieved of the post of regedor (patil) effective of the village of Cuncolim of the concelho of Salcete, at his request.

João Luis Antonio Francisco Romualdo Xavier Maria Piedade Miranda, alias João Luis Miranda — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Salcete, as regedor (patil) effective of the village of Cuncolim.

Buto Sinai Odarcar — relieved of the post of regedor (patil) effective of the village of Odar of the concelho of Quepém, at his request.

Ramanata Cuxali Naique — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Quepém, as regedor (patil) effective of the village of Odar.

Santba Givagi Sinai Cundoicar — relieved of the post of regedor (patil) effective of the village of Cundaím of the concelho of Ponda, at his request.

Sricanta Balcrisna Sinai Cundoicar — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Ponda, as regedor (patil) effective of the village of Cundaím.

Xantarama Jeganath Sinai Surlacar — relieved of the post of regedor (patil) effective of the village of Surla of the concelho of Bicholim, at his request.

Bettú Fotto — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Bicholim, as regedor (patil) effective of the village of Surla.

By order dated 11th April, 1963:

Xec Abdul Cadar Herecar, peon of the Administration Office of Comunidades of Bardez — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 15th April, 1963:

Gopinata Datarama Sinai Gude, 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Directorate of the same Services — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 16th April, 1963:

Joaquim João de Deus Caetano Antonio Baptista — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Bardez, as regedor (patil) substitute of the village of Assagão.

Joaquim Armando Agnelo Jose Barbosa, clerk of the Civil Administration Services Staff, working at the Administration of the concelho of Quepém — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Sripada Bascora Sinai Cacodcar, clerk of the Civil Administration Services Staff, working at the «Arquivo de Identificação Civil» — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 17th April, 1963:

The opinion of the revision Health Board, expressed in its session dated 15th instant, considering Aleixo Fernandes, peon of Civil Jail of the Municipal Julgado of Marmagao, absolutely unfit for any service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By order dated 18th April, 1963:

Narana Jaganata Naique, clerk of the Office of Delegate of Attorney General in the Comarca of Bardez — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 9th instant, from the Attorney General, the citizen Siurama Porobo has been appointed, temporarily, to exercise the duties of assistant of the Office of Notary Public of the Comarca of Bardez, during the illness of the holder of the same post, Camilo Sousa.

Portaria

Luis Joaquim Antão, carcereiro da cadeia civil da comarca de Bicholim e Pedro Alvinho Maria dos Santos Martins, carcereiro da cadeia civil da comarca de Quepém — transferidos, reciprocamente, a seu pedido.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 22 de Abril de 1963.

Por despachos de 10 de Abril de 1963:

Constantino de Almeida — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Cuncolim do concelho de Salcete.

João Luis António Francisco Romualdo Xavier Maria Piedade Miranda, por outro nome, João Luis Miranda — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Salcete, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Cuncolim.

Butó Sinai Odarcar — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Odar do concelho de Quepém.

Ramanata Cuxali Naique — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Quepém, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Odar.

Santbá Givagi Sinai Cundoicar — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Cundaím do concelho de Ponda.

Sricanta Balcrisna Sinai Cundoicar — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Ponda, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Cundaím.

Xantarama Jeganath Sinai Surlacar — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Surla do concelho de Bicholim.

Bettú Fottó — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Bicholim, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Surla.

Por despacho de 11 de Abril de 1963:

Xec Abdul Cadar Herecar, servente da Administração das Comunidades de Bardês — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 15 de Abril de 1963:

Gopinata Datarama Sinai Gude, segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Direcção dos mesmos Serviços — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 16 de Abril de 1963:

Joaquim João de Deus Caetano António Baptista — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Bardês, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Assagão.

Joaquim Armando Agnelo José Barbosa, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Administração do concelho de Quepém — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Sripada Bascora Sinai Cacodcar, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço no Arquivo de Identificação Civil — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 17 de Abril de 1963:

Aleixo Fernandes, servente da cadeia civil do Julgado Municipal de Mormugão — confirmado o parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 15 do corrente mês, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 18 de Abril de 1963:

Narana Jaganata Naique, aspirante da Delegação da Procuradoria da República na comarca de Bardês — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Para os fins convenientes se declara que por despacho de 9 do corrente mês, do Ex.^{mo} Sr. Procurador da República, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de ajudante do cartório notarial da comarca de Bardês, o cidadão Siurama Porobo, enquanto durar o impedimento, por doença, do titular do mesmo lugar, Camilo Sousa.

Government Press

Notice

In accordance with the order of the Administrator of Goa, Daman and Diu, dated 18th April, 1963, it is hereby published the following final list regarding the rank of candidates for the «concurso» (test for competition) for filling up the post of chief of printing section in the Government Press, referred to in the notice published in the Government Gazette no. 36, series II, dated 7th September, 1961:

	Marks
1 — Francisco João Bragança	12,8
2 — Vicente Salvador Estibeiro	12,0
3 — Lucas Agnelo Lioncio Manuel Antonio Monteiro	10,0
4 — Remedios Gaudioso Conceição Araujo	10,0
5 — Joaquim Domingos Dias	10,0

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 25th April, 1963. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

Office of the Collector, Daman

By order of the Collector of Daman, dated 3rd April, 1963:

Antonio Faustino Cruz de Noronha, 3rd class guard no. 747/747 of the general cadre of the Goa Police — granted 30 days of leave for treatment, on the opinion of the Health Board of the District of Daman, expressed in its session of the 1st of April of the current year. (He has to pay the due emoluments).

Daman, 4rd April, 1963. — The Collector, *K. G. Badlani*.

Customs

By orders dated 11th April, 1963:

According to the opinion of the Revisional Health Council of Goa, expressed in its session of 15th March, 1963 and confirmed by order of the very same month, the first class clerk of the auxiliary department of Customs, Elesbão Alvaro Dias was considered absolutely unfit for public service, being sick of a serious and incurable disease and he is retired with the right to the following provisional pension under article 444 of the Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 3.290/-, relating to 40 years of service rendered for retirement including the respective increase of 1/5, calculated according to articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limits already fixed in the article 450 in accordance with the basic salary corresponding to lit «S» indicated in the cadre IX, annexed to the Decree no. 43.199 dated 29-9-1960, and specified in article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure will be met by article A-17-I — Pensions and other retirement benefits — Civil and military pensions — from the present table of expense, as per order of the Finance Secretary dated 5-1-1963.

The pensioner has to pay Rs. 1.386/- in 96 monthly instalments under article 4 of the Decree no. 42 325.

According to the opinion of the Revisional Health Council of Goa, expressed in its session of 15th March, 1963 and confirmed by order of 16th of the very same month, the first class clerk of the auxiliary department of Customs, Manuel Cipriano de Matos Sequeira was considered absolutely unfit for public service, being sick of a serious and incurable disease and he is retired with the right to the following provisional pension under article 444 of the Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 3.290/-, relating to 40 years of service rendered for retirement including the respective increase of 1/5, calculated according to articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limits already fixed in the article 450, in accordance with the basic salary corresponding to lit «S» indicated in the cadre IX, annexed to the Decree no. 43 199, dated 29-9-1960, and specified in article 1 of Decree no. 42 325 dated 16-6-1959.

The expenditure will be met by article A-17-I — Pensions and other retirement benefits — Civil and military pensions —

Imprensa Nacional

Aviso

Aprovada por despacho do Ex.^{mo} Administrador de Goa, Damão e Dio, de 18 do corrente mês, se publica a lista da classificação final dos candidatos ao concurso para provimento da vaga de chefe da secção de impressão, do quadro da Imprensa Nacional, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 36, 2.ª série, de 7 de Setembro de 1961:

	Valores
1 — Francisco João Bragança	12,8
2 — Vicente Salvador Estibeiro	12,0
3 — Lucas Agnelo Lioncio Manuel Antonio Monteiro	10,0
4 — Remedios Gaudioso Conceição Araújo	10,0
5 — Joaquim Domingos Dias	10,0

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 25 de Abril de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Repartição do Collector de Damão

Por despacho do Ex.^{mo} Collector de Damão, de 3 de Abril de 1963:

António Faustino Cruz de Noronha, guarda de 3.ª classe n.º 747/747, do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — concedidos mediante parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Abril do corrente ano, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Damão, 4 de Abril de 1963. — O Collector, *K. G. Badlani*.

Serviços das Alfândegas

Por portarias de 11 de Abril de 1963:

Elesbão Alvaro Dias, escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro — desligado do serviço para efeitos de aposentação, nos termos do parecer da Junta de Revisão deste Estado, emitido em sua sessão de 15 de Março de 1963, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, parecer que foi confirmado por despacho de 16 do mesmo mês, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 3290/-, relativa a 40 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S do quadro IX, anexo ao Decreto n.º 43 199, de 29 de Setembro de 1960, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente, nos termos do despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.386/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Manuel Cipriano de Matos Sequeira, escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro — desligado do serviço para efeitos de aposentação, nos termos do parecer da Junta de Revisão deste Estado, emitido em sua sessão de 15 de Março de 1963, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, parecer que foi confirmado por despacho de 16 do mesmo mês, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 3290/-, relativa a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de 1/5, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S do quadro IX, anexo ao Decreto n.º 43 199, de 29 de Setembro de 1960, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e milita-

from the present table of expense, as per order of the Finance Secretary dated 5-1-1963.

The pensioner has to pay Rs. 1,470/- in 96 monthly instalments under article 4 of the Decree no. 42 325.

By order dated 16th April, 1963:

Aleixo Santana Bernardo Sardinha, acting officer of technical department of Customs, in service at Pangim Custom-House—temporarily posted at Chapora Custom-House.

Directorate of Customs Service, Goa, 19th April, 1963.—
The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*

Revenue Department

By notification dated 10th April, 1963:

Antonio Joaquim Alfredo Francisco Rodrigues, chief of mechanic of the Government Garage—granted 42 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Tomas Carvalho, clerk of public prosecution—granted 84 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 11th April, 1963:

Sripada Crisna Bandari, acting 1st grade treasurer of the Revenue Office of Salcete—completed 1 year, 5 months and 22 days of the service required for retirement, being 1 year, 2 months and 24 days of the actual service rendered from 30-12-1944 to 23-3-1946 to Administration Office of the Comunidades of Salcete, and, 2 months and 28 days of its increment of one fifth, and, 19 years, 11 months and 13 days, being 16 years, 7 months and 16 days of actual service rendered from 15-4-1946 to 30-11-1962 to Revenue Department and 3 years, 3 months and 27 days of its increment of one fifth, as admissible under rules in force.

By notification dated 15th April, 1963:

Anandarau Balcrisna Sinai Sirodcar, acting 1st grade officer—granted 67 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Constâncio Ambrósio Vaz, temporary clerk—granted 60 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service. (They have to pay the due emoluments).

By order dated 16th April, 1963:

Datarama Sinai Sirvoicar, 1st grade officer of the Revenue Department—relieved from the post of the Secretary of the Revenue Office of Bardez, as per rules and regulations in force regarding the service commission for which he had been appointed by order dated 8th April, 1960 published in the Government Gazette no. 15, series II, dated 14th of the same month, for he is going to complete on the 2nd of May next the period of his commission.

By notifications dated 16th April, 1963:

Estevão Jesus Antonio Francisco da Conceição Sousa, 3rd grade officer—granted 60 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Ananta Voicunta Bandari, clerk of public prosecution—granted 30 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of the Revenue Department, Goa, 15th April, 1963.—The Director, *Carmo de Noronha*.

Directorate of Accounts

Circular

DA/Genl/Med./190

Sub: Medical Attendance Rules.

Under the Central Services (Medical Attendance) Rules, all the deputationists and those appointed by Goa Administration for the first time after liberation are entitled to get reimbursement of expenses incurred in connection with medical treatment of themselves and members of their families

res, da tabela de despesa vigente, nos termos do despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.470/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portaria de 16 de Abril de 1963:

Aleixo Santana Bernardo Sardinha, oficial interino do quadro técnico-aduaneiro em serviço na Alfândega de Pangim—colocado, temporariamente, na Delegação Aduaneira de Chapora.

Direcção Provincial dos Serviços das Alfândegas, 19 de Abril de 1963.—O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 10 de Abril de 1963:

António Joaquim Alfredo Francisco Rodrigues, mestre mecânico das Oficinas do Almoarifado—concedida licença disciplinar de quarenta e dois dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Tomás Carvalho, escrivão das execuções fiscais—concedida licença disciplinar de oitenta e quatro dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 11 de Abril de 1963:

Sripada Crisna Bandari, recebedor de 1.ª classe, interino, de Fazenda de Salsete—liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 1 ano, 5 meses e 22 dias, sendo 1 ano, 2 meses e 24 dias de serviço efectivo prestado desde 30 de Dezembro de 1944 a 23 de Março de 1946 à Administração das Comunidades de Salsete e 2 meses e 28 dias do seu aumento de um quinto e, 19 anos, 11 meses e 13 dias, sendo 16 anos, 7 meses e 16 dias de serviço efectivo prestado desde 15 de Abril de 1946 a 30 de Novembro de 1962 aos Serviços de Fazenda e Contabilidade e 3 anos, 3 meses e 27 dias do seu aumento de um quinto nos termos da lei em vigor.

Por despachos de 15 de Abril de 1963:

Anandarau Balcrisna Sinai Sirodcar, primeiro-oficial, interino—concedida licença disciplinar de sessenta e sete dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Constâncio Ambrósio Vaz, aspirante, interino—concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 16 de Abril de 1963:

Datarama Sinai Sirvoicar, primeiro-oficial de Fazenda—exonerado, nos termos do n.º 10 da Portaria n.º 11370, de 31 de Maio de 1946, do lugar de Secretário de Fazenda de Bardes, para que havia sido nomeado por portaria de 8 de Abril de 1960, publicada no *Boletim Oficial* n.º 15, 2.ª série, de 14 do mesmo mês, visto em 2 de Maio seguinte terminar o período da sua comissão.

Por despachos de 16 de Abril de 1963:

Estevão Jesus António Francisco da Conceição Sousa, terceiro-oficial—concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Ananta Voicunta Bandari, escrivão de execuções fiscais—concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 15 de Abril de 1963.—O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Direcção de Contabilidade

Circular

DA/Genl/Med./190

Assunto: Normas relativas à assistência médica.

Ao abrigo do «Central Services (Medical Attendance) Rules», todos os funcionários destacados em comissão de serviço e os nomeados pela Administração de Goa, pela primeira vez, após a libertação, terão direito a serem reembolsados, até ao limite admissível ao abrigo das referidas normas, das

from the Authorised Medical Attendants to the extent admissible under the said rules.

In the Union territory of Goa, Daman and Diu, the Administrator is pleased to declare all the doctors working both in Medical School and Hospital and under the Directorate of Health Services as Authorised Medical Attendants in respect of such Category of employees indicated against them:

Doctors	Category of employees
(1) Those drawing in the grades above «L» (i.e. Basic salary of more than Rs. 600/-).	Government servants who belong to Central Service, Class I or whose pay is not less than Rs. 500/-.
(2) Those drawing in the grade «L» (i.e. Basic salary of Rs. 600/-).	Government servants not belonging to Class I whose pay is less than Rs. 500/- but more than Rs. 150/- p.m.
(3) Those drawing in the grades below «L» (i.e. Basic salary of less than Rs. 600/-).	Other Government servants.

Ex-Portuguese staff will continue to be governed by the regulations in force on the day of liberation.

These orders will come into effect immediately and be in force until further orders.

G. M. Muzumdar, Director of Accounts.

Panjim, 22nd April, 1963.

Marine Services

Captain of the Port Office

By order dated 11th April, 1963:

Shri Jesus Maria Jose de Noronha, «cabo de mar» working as Marine Secretary at the Fiscal Post, Betul and Shri Agnelo Ernesto Francisco Dias, «cabo de mar» working at the Captain of the Port's Office, Panjim — transferred, to the Captain of the Port's Office, Panjim and to the Fiscal Post, Betul as Marine Secretary, respectively.

Captain of the Ports Office, Panjim, 18th April, 1963. — The Captain of the Port, P. I. Telles, Commander I. N.

Department of Education

By orders dated the 6th instant:

The changeover of the teacher of the Government Primary Teachers' Board Francisco Xavier Romualdinho Albano da Costa, to the payscale group N of the charts annexed to the Decree number 40 709, of 31-7-1956, is authorised with effect from 20-12-1962, on which date he completed ten years of service, and the onus will be borne by the respective budget head for the year of 1963-64.

The changeover of the teacher of the Government Primary Teachers' Board of bilingual teaching in portuguese-urdu, Akbar Ali Can, to the payscale group Q of the charts annexed to the Decree number 40 709, of 31-7-1956, is authorised with effect from 8-11-1962, on which date he forwarded the respective petition, and the onus will be borne by the respective budget head for the year 1963-64.

By orders dated the 9th instant:

Naraina Balcrisna Naique Pratap Rau sar Dessai, Government Primary Teacher — retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 5199-01 n.p., set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 35 years of service, with the limitation referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter M of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I — Pensions and other subsidies — Civil and military pensions of the expenditure table of the budget in force.

despesas por eles feitas com o tratamento médico próprio e com o dos seus familiares, pelos médicos autorizados para o efeito.

No território da União, de Goa, Damão e Diu, o Administrador designa todos os médicos, trabalhando tanto na Escola Médica e no Hospital, como sob a Direcção dos Serviços de Saúde, como médicos autorizados para efeitos de assistência, em relação a cada uma das categorias de funcionários a seguir indicadas:

Médicos	Categoria de funcionários
(1) Com vencimentos superiores aos da letra «L» (i.e. vencimento-base superior a Rps. 600/-).	Funcionários públicos que pertençam ao Serviço Central, 1.ª classe, ou cujo vencimento não seja inferior a Rps. 500/-.
(2) Com vencimentos correspondentes aos da letra «L» (i.e. vencimento-base de Rps. 600/-).	Funcionários públicos que não pertençam a 1.ª classe e cujo vencimento seja inferior a Rps. 500/-, mas superior a Rps. 150/- por mês.
(3) Com vencimentos inferiores aos da letra «L» (i.e. vencimento-base inferior a Rps. 600/-).	Todos os demais funcionários públicos.

O pessoal nomeado pelo regime cessante continuará a estar sujeito às disposições em vigor à data da libertação.

O disposto nesta entrará imediatamente em vigor e continuará a vigorar até ordens ulteriores.

G. M. Muzumdar, Director de Contabilidade.

Pangim, 22 de Abril de 1963.

Serviços de Marinha

Capitania dos Portos

Por portaria de 11 de Abril de 1963:

Jesus Maria José de Noronha, cabo de mar, em serviço no Posto Fiscal de Betul e Agnelo Ernesto Francisco Dias, cabo de mar, em serviço na Capitania dos Portos de Pangim — transferidos, para a Capitania dos Portos de Pangim e para o Posto Fiscal de Betul, respectivamente.

Capitania dos Portos, em Goa, 18 de Abril de 1963. — O Capitão do Porto, P. I. Telles, comandante I. N.

Serviços de Instrução

Por despachos de 6 do corrente:

Francisco Xavier Romualdinho Albano da Costa, professor do quadro do ensino primário oficial — autorizada a passagem para o grupo N do mapa I anexo ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, a partir de 20 de Dezembro de 1962, data em que completou dez anos de serviço, devendo a respectiva despesa correr pela verba do orçamento de 1963-64.

Akbar Ali Can, professor do quadro do ensino primário oficial de português-urdu — autorizada a passagem para o grupo Q do mapa I anexo ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, a partir de 8 de Novembro de 1962, data da entrada do requerimento nesta Direcção, devendo a respectiva despesa correr pela verba do orçamento de 1963-64.

Por portarias de 9 do corrente:

Naraina Balcrisna Naique Pratap Rau Sar Dessai, professor do quadro do ensino primário oficial — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 5199-01 n.p., calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 35 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

He has to pay as indemnity a sum of Rs. 1800, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Belmira Pulciana da Cruz, Government Primary Teacher—retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 6016/-, set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter M of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree number 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2376/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Maria Antonia Blandina Amalia de Souza, Government Primary Teacher—retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 6016/-, set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter M of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2376/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Edissa Pedrinha Moraes, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree number 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 5564-80 n. p., set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 37 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree number 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree number 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—civil and military pensions of the expenditure table in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 1800/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree number 42 325.

Maria Antonieta Adelaide Florinda de Lourdes Furtado Government Primary Teacher—retired from service, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree number 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 6016/- set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree number 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2808/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Maria Esclinda da Piedade Lobo, Government Primary Teacher—retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 6016/-, set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1800/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Belmira Pulciana da Cruz, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2376/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Maria Antónia Blandina Amália de Sousa, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2376/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Edissa Pedrinha Moraes, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 5564-80 n. p., calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 37 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1800/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Maria Antonieta Adelaide Florinda de Lourdes Furtado, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/- calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2808/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Maria Esclinda da Piedade Lobo, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2304/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Rosa Maria Matildes Ines Flores, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 6016/-, set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension weighs on the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2736/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Maria Berta Genoveva Barreto, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting Rs. 5865-60 n. p., set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 39 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2088/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Maria Pudenciana Libória Precila Ilda de Santa Rita Afonso, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension of Rs. 6016/-, set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table in force.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 2376/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

By orders dated 15th instant:

Bras Bernardo Vitorino Agostinho Miguel Rodrigues, Government Primary Teacher—has put up for retirement purposes service time of 28 years, 1 month and 16 days, out of which 23 years, 5 months and 9 days relate to duty discharged from 21-7-1939 till 31-12-1962, and 4 years, 8 months and 7 days to the increase of one fifth, in accordance with the Decree number 43 638, of the 2nd of May of 1961. (He paid emoluments amounting to Rs. 10/-).

Maria Belmira Filomena Margarida de Noronha, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulations, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 5564-80 n. p., set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 37 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I—Pensions and other subsidies—Civil and military pensions of the expenditure table of the budget in force.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2304/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Rosa Maria Matildes Inês Flores, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2736/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Maria Berta Genoveva Barreto, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto no. 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 5865-60 n. p., calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 39 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2088/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Maria Pudenciana Libória Precila Ilda de Santa Rita Afonso, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-A—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2376/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portarias de 15 de Abril de 1963:

Brás Bernardo Vitorino Agostinho Miguel Rodrigues, professor do quadro do ensino primário oficial—liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado em 28 anos, 1 mês e 16 dias, sendo 23 anos, 5 meses e 9 dias de serviço prestado desde 21 de Julho de 1939 a 31 de Dezembro de 1962, e 4 anos, 8 meses e 7 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Pagou Rps. 10/- dos respectivos emolumentos).

Maria Belmira Filomena Margarida de Noronha, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 5564-80 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, relativa a 37 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

She has to pay as indemnity a sum of Rs. 1872/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above-mentioned Decree no. 42 325.

Diogo Francisco Carvalho, Government Primary Teacher — retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension, amounting to Rs. 6016/-, set up in terms of the article 445 and article 447 of the same Regulation, relating to 40 years of service, with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount A-17-I — Pensions and other subsidies — Civil and military pensions of the expenditure table in force.

He has to pay as indemnity a sum of Rs. 2376/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Directorate of Education Services, at Goa, 18th April, 1963. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Medical School — Goa

By order dated 4th April, 1963:

Caxinata Venotexa Suria Rau Sar Dessai, temporary assistant of 4th group of medical course of the Goa Medical School — granted 30 days of privilege leave.

By order dated 11th April, 1963:

Venotexa Vitol Bandari, assistant of 8th group of medical course of the Goa Medical School — granted 30 days of privilege leave.

By order dated 15th April, 1963:

Roberto Saude Romualdo Augusto Dias, temporary professor of 4th group of medical course of the Goa Medical School — granted 30 days of privilege leave with 10 days of last year.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Goa Medical School, 16th April, 1963. — The Director, *J. M. Pacheco de Figueiredo*.

Forest Department

Order

Alfredo Bemvenuto Cruz de Noronha, peon of Administration of Forests of Nagar-Aveli — relieved from service for having been declared physically unfit, as he suffers from a serious and incurable illness, by the Revision Medical Board, in its session of the 15th November, 1962, with right to draw the following provisional pension, referred to in article 444 of the Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 689-63 n.p., relating to 21 years of service rendered, with the respective increase of one fifth.

The expenditure of the said pension will be debited to item A-17-I — Superannuation allowances and pensions — Civil and Military pension, according to the order of Finance Secretary of 5-1-1963.

The pensioner in the terms of the article 4 of Decree no. 42 325 has to pay indemnity of Rs. 195/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 8th April, 1963.

By order dated 23rd March, 1963:

Prabacora Giu Folo Dessai, Forest Guard — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Office of the Conservator of Forests in Goa, 8th April, 1963. — The Conservator of Forests, *P. M. Taggarase*.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1872/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Diogo Francisco Carvalho, professor do quadro do ensino primário oficial — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do artigo 445.º e artigo 447.º do citado estatuto, relativa a 40 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2376/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 18 de Abril de 1963. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Escola Médico-Cirúrgica de Goa

Por despacho de 4 de Abril de 1963:

Caxinata Venotexa Suria Rau Sar Dessai, assistente interino do 4.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Por despacho de 11 de Abril de 1963:

Venotexa Vitol Bandari, assistente do 8.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Por despacho de 15 de Abril de 1963:

Roberto Saúde Romualdo Augusto Dias, lente interino do 4.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada cumulativamente com os dez dias do ano findo.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção da Escola Médico-Cirúrgica, em Goa, 16 de Abril de 1963. — O Director, *J. M. Pacheco de Figueiredo*.

Repartição das Matas

Portaria

Alfredo Bemvenuto Cruz de Noronha, servente da Administração das Matas de Nagar-Aveli — desligado do serviço, por ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável pela Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Novembro de 1962 e o respectivo parecer confirmado por despacho de 19 do mesmo mês, com direito à seguinte pensão referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 689-63 n.p., relativa a 21 anos de serviço prestado com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 195/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 8 de Abril de 1963.

Por despacho de 23 de Março de 1963:

Prabacora Giu Folo Dessai, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 8 de Abril de 1963. — O Conservador das Matas, *P. M. Taggarase*.

General Statistics Department

By orders dated 17th April, 1963:

Guilherme Tolentino Lobo, clerk of the General Statistics Department, officiating as a 3rd grade officer in the same Department as published in Government Gazette no. 42, series II, dated 18-10-1962, is hereby continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 1st May, 1963 or until the Department is reorganised whichever is earlier.

Maria Cristina Piedade Noronha, presently working as a temporary clerk of the General Statistics Department as published in Government Gazette no. 31, series II, dated 2-8-1962 is hereby continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 1st May, 1963 or until the Department is reorganised, whichever is earlier.

General Statistics Department, Goa, 17th April, 1963. — The Chief of the Department, *Jose C. Almeida*.

Goa Police

By order dated 28th February, 1963:

The service contract held between the Government and Julio Sebastião Seabra de Souza e Brito, classe II agent of the special cadre, Goa Police, has been rescinded at his own request, from 1-3-1963.

Police Head Quarters in Goa, 6th April, 1963. — The Senior Superintendent of Police, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

Posts and Telegraphs Department

By orders dated 10th April, 1963:

Sabino Antonio Xavier de Miranda, Joaquim Santana Timoteo Natividade Barreto Diniz, and Sripada Naique Pratap Rau Sar Dessai, II grade officers of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — their temporary appointments to the posts of I grade officers of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 4th April and 9th May, 1962, published in the Government Gazette nos. 15 and 21, Series II, dated 12th April and 24th May, 1962, respectively, are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12-4-1963 as regards the first two, and the last with effect from 24-5-1963.

Bascora Poi Cacodo, Crisna Naique Cormoli, Roguvira Vencetexa Camotim and Locximona Forgento, III grade officers of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — their temporary appointments to the posts of II grade officers of the Posts, Telegraphs and Telephones Department effected by orders dated 4th April and 22nd June, 1962, published in the Government Gazette nos. 15 and 26, Series II, dated 12th April and 28th June, 1962 respectively, are hereby renewed under the last part of the para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12th April, 1963 as regards the first two, and the last ones with effect from 28-6-1963.

Antonio Simão Eugenio Renato da Silva Viegas, Sadassiva Sinai Gudo, Locximona Voiconta Sinai Singbal, Vencetexa Nagvencar, Esvonta Panduronga Varico Gauncar, Marcelino Vitorino Henrique da Silva, Ranum Poi Cacodo, Xantarama Utoma Tarcar Pernencar and Angelico Antonio Mirabeau Sequeira, operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — their temporary appointments to the posts of III grade officers of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 4th April, 9th May and 22nd June, 1962, published in the Government Gazette nos. 15, 21 and 26, Series II, dated 12th April, 24th May and 28th June, 1962 respectively are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12-4-1963 as regards the first 4, from 24-5-1963 as regards the next two, and from 28-6-1963 as regards the last three.

Palmira Adelaide Azevedo, eventual operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, Somanata Sinai Cossombo, candidate approved to the post of operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, Narcinva Esvonta Porobo Gauncar and Olga Beatriz da Paixão Pereira, eventual operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — their temporary appointments to the posts of

Repertição de Estatística Geral

Por portarias de 17 de Abril de 1963:

Guilherme Tolentino Lobo, aspirante da Repartição de Estatística Geral, exercendo interinamente as funções de terceiro-oficial da mesma Repartição, como consta do *Boletim Oficial* n.º 42, 2.ª série, de 18 de Outubro de 1962 — autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano a partir de 1 de Maio de 1963, ou até a reorganização da Repartição.

Maria Cristina Piedade Noronha, exercendo interinamente as funções de aspirante da Repartição de Estatística Geral, como consta do *Boletim Oficial* n.º 31, 2.ª série, de 2 de Agosto de 1962 — autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano a partir de 1 de Maio de 1963, ou até a reorganização da Repartição.

Repertição de Estatística Geral, em Goa, 17 de Abril de 1963. — O Chefe da Repartição, *José C. Almeida*.

Polícia de Goa

Por despacho de 28 de Fevereiro de 1963:

Júlio Sebastião Seabra de Souza e Brito, agente de 2.ª classe do quadro especial da Polícia de Goa — rescindido o contrato, a seu pedido, desde 1 de Março de 1963.

Comando da Polícia, em Goa, 6 de Abril de 1963. — O Superintendente-Chefe da Polícia, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

Repertição dos Correios e Telégrafos

Por portarias de 10 de Abril de 1963:

Sabino António Xavier de Miranda, Joaquim Santana Timoteo Natividade Barreto Diniz e Sripada Naique Pratap Rau Sar Dessai, segundos-oficiais dos Correios, Telégrafos e Telefones — renovada, a partir de 12 de Abril de 1963, relativamente aos primeiros dois e ao último a partir de 24 de Maio de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de primeiros-oficiais dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 4 de Abril e 9 de Maio de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.ºs 15 e 21, 2.ª série, de 12 de Abril e 24 de Maio de 1962, respectivamente.

Bascora Poi Cacodó Crisna Naique Cormoli, Roguvira Vencetexa Camotim e Locximona Forgento, terceiros-oficiais dos Correios, Telégrafos e Telefones — renovada, a partir de 12 de Abril de 1963, relativamente aos primeiros dois e aos últimos a partir de 28 de Junho de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de segundos-oficiais dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 4 de Abril e 22 de Junho de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.ºs 15 e 26, 2.ª série, de 12 de Abril e 28 de Junho de 1962, respectivamente.

António Simão Eugénio Renato da Silva Viegas, Sadassiva Sinai Gudo, Locximona Voiconta Sinai Singbal, Vencetexa Nagvencar, Esvonta Panduronga Varico Gauncar, Marcelino Vitorino Henrique da Silva, Ranum Poi Cacodó, Xantarama Utoma Tarcar Pernencar e Angélico António Mirabeau Sequeira, operadores dos Correios, Telégrafos e Telefones — renovada, a partir de 12 de Abril de 1963, relativamente aos primeiros quatro, aos dois seguintes a partir de 24 de Maio de 1963 e aos três últimos a partir de 28 de Junho de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de terceiros-oficiais dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 4 de Abril, 9 de Maio e 22 de Junho de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.ºs 15, 21 e 26, 2.ª série, de 12 de Abril, 24 de Maio e 28 de Junho de 1962, respectivamente.

Palmira Adelaide Azevedo, operador eventual dos Correios, Telégrafos e Telefones, Somanata Sinai Cossombo, candidato classificado para o lugar de operador dos Correios, Telégrafos e Telefones, Narcinva Esvonta Porobo Gauncar e Olga Beatriz da Paixão Pereira, operadores eventuais dos Correios, Telégrafos e Telefones — renovada, a partir de 12 de Abril de 1963, relativamente ao primeiro, ao segundo

operators of the Posts Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 19th March and 4th April published in the Government Gazette nos. 15 and 18, Series II, dated 12th April and 3rd May, 1962, respectively are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12-4-1963 as regards the first one, from 16-4-1963 as regards the second one, and from 7-5-1963 as regards the last two.

Vencetexa Poi Anglo, II grade officer, wireless, of the Posts, Telegraphs and Telephones department—his temporary appointment to the post of I grade officer, wireless, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by order dated 9th May, 1962, published in the Government Gazette no. 21, Series II, dated 24th May, 1962, is hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 24-5-1963.

Pedro Alvaro da Cunha Miranda, Sadananda Naique Cormoli, Antonio Maria de Anunciação Barreto, Luis Francisco Joaquim Mariano de Sá, Antonio Caetano Nicolau Reveredo, Prabacara Hirba Sinai Sanvordencar and Tomas Jose Pedro Miguel de Bragança, III grade wireless, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—their temporary appointments to the posts of II grade officers, wireless, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 4th April and 9th May, 1962, published in the Government Gazette nos. 15 and 21, Series II, dated 12th April and 24th May, 1962 respectively, are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12-4-1963 as regards the first three, and from 24-5-1963 as regards the other four.

Vicente João Maria Dias, Zoivonta Ramachondra Sinai Nagorcencar, Sadassiva Govinda Sinai Vaglo, Visnum Datarama Camotim, Dincar Xembu Sinai Lada, Pondori Narana Porobo Gauncar, Jose Constancio Viegas, João Antonio Gregorio Eduardo Sequeira and Tomas da Vila Nova Fernandes, operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—their temporary appointments to the posts of III grade officers, wireless, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 9th May, 1962, published in the Government Gazette no. 21, Series II, dated 24th of the above month of May are hereby renewed with effect from 24-5-1963 as regards the first seven and the ninth, and from 22-6-1963 as regards the eighth one.

Fondu Bicu Camotim Ganecar, II grade officer, administrative, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—his temporary appointment to the Post of Treasurer-cum-paying officer of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by order dated 7th April, 1962, published in the Government Gazette no. 15, Series II, dated 12th April, 1962, is hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12th April, 1963.

Maria Belmira Pires and Pundolica Datarama Usgãoocar, III grade officers, administrative, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—their temporary appointments to the posts of II grade officers, administrative of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 7th April and 9th May, 1962, published in the Government Gazette, nos. 15 and 21, Series II, dated 12 April and 24th May, 1962, respectively, are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation with effect from 12th April and 24th May, 1963.

Namdeu Bicaró Pernencar, Sadananda Sinai Borcar and Cirilo Antonio Conceição de Heitor Peres, operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, Celsa Maria Fernandes and Ramexa Sripada Sinai Vaglo, administrative clerks of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—their temporary appointments to the posts of III grade officers, administrative of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 4th April, 5th October and 12th May, 1962, published in the Government Gazette nos. 15, 42 and 21 dated 12th April, 18th October and 24th May, 1962 respectively, are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 12th April 1963 as regards the first two and the fourth, from 5-10-1963 as regards the third one, and from 24-5-1963 as regards the fifth one.

Ana Maria do Carmo de Souza, I grade telephone operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—her temporary appointment to the post of head telephone operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by order dated 22-6-1962 published in the Government

a partir de 16 de Abril de 1963 e aos últimos dois a partir 7 de Maio de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de operadores dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 19 de Março e 4 de Abril de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 15 e 18, 2.ª série, de 12 de Abril e 3 de Maio de 1962, respectivamente.

Vencetexa Poi Angló, radiotelegrafista de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 24 de Maio de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para o lugar de radiotelegrafista de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portaria de 9 de Maio de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 21, 2.ª série, de 24 de Maio de 1962.

Pedro Alvaro da Cunha Miranda, Sadananda Naique Cormoli, António Maria de Anunciação Barreto, Luís Francisco Joaquim Mariano de Sá, António Caetano Nicolau Reveredo, Prabacar Hirbá Sinai Sanvordencar e Tomás José Pedro Miguel de Bragança, radiotelegrafistas de 3.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 12 de Abril de 1963, relativamente aos primeiros três e aos restantes quatro a partir de 24 de Maio de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de radiotelegrafistas de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 4 de Abril e 9 de Maio de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 15 e 21, 2.ª série de 12 de Abril e 24 de Maio de 1962, respectivamente.

Vicente João Maria Dias, Zoivonta Ramachondra Sinai Nagorcencar, Sadassiva Govinda Sinai Vagló, Visnum Datarama Camotim, Dincar Xembu Sinai Lada, Pondori Narana Porobo Gauncar, José Constância Viegas, João António Gregório Eduardo Sequeira e Tomás da Vila Nova Fernandes, operadores dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 24 de Maio de 1963, relativamente aos primeiros sete e nono e ao oitavo a partir de 22 de Junho de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de radiotelegrafistas de 3.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 9 de Maio de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 21, 2.ª série, de 24 do dito mês de Maio.

Fondú Bicu Camotim Ganecar, segundo-oficial administrativo dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 12 de Abril de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para o lugar de tesoureiro-pagador dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portaria de 7 de Abril de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 15, 2.ª série, de 12 de Abril do mesmo ano.

Maria Belmira Pires e Pundolica Datarama Usgãoocar, terceiros-oficiais administrativos dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada a partir de 12 de Abril e 24 de Maio de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de segundos-oficiais administrativos dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 7 de Abril e 9 de Maio de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 15 e 21, 2.ª série, de 12 de Abril e 24 de Maio de 1962, respectivamente.

Namdeu Bicaró Pernencar, Sadananda Sinai Borcar e Cirilo António Conceição de Heitor Peres, operadores dos Correios, Telégrafos e Telefones, Celsa Maria Fernandes e Ramexa Sripada Sinai Vagló, aspirantes administrativos dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada a partir de 12 de Abril de 1963, relativamente aos primeiros dois e quarto, ao terceiro a partir de 5 de Outubro de 1963 e ao quinto a partir de 24 de Maio de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de terceiros-oficiais administrativos dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 4 de Abril, 5 de Outubro e 12 de Maio de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 15, 42 e 21, de 12 de Abril, 18 de Outubro e 24 de Maio de 1962, respectivamente.

Ana Maria do Carmo de Sousa, telefonista de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 28 de Junho de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para o lugar de telefonista-chefe dos

Gazette no. 26, Series II, dated 28-6-1962 is hereby renewed under the last part, para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 28-6-1963.

Josezinha Laura da Barca, Tula Luisa Isaura de Freitas Branco Fernandes, Ciriaca Hermana Dias and Ana Maravilha da Barca, II grade telephone operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—their temporary appointments to the posts of I grade telephone operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 29th May and 22nd June, 1962, published in the Government Gazette nos. 24 and 26, Series II, dated 15th and 28th June, 1962 are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 15-6-1963 as regards the first three, and from 28-6-1963 as regards the last one.

Rafael Manuel de Araujo, candidate approved for the post of II grade telephone operator of Posts, Telegraphs and Telephones Department, Alba Dias Miranda, eventual telephone operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, and Aura Angela Joana Martins, candidate approved for the post of II grade telephone operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—their temporary appointments to the posts of II grade telephone operators of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by orders dated 29th May and 2nd July, 1962, published in the Government Gazette nos. 24 and 28, Series II, dated 15th June and 12th July, 1962 respectively, are hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 28-6-1963 as regards the first two, and from 13-6-1963 as regards the last one.

Sebastião Francisco de Souza, I grade lineman of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—his temporary appointment to the post of head lineman of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, effected by order dated 29th May, 1962, published in the Government Gazette, Series II, dated 15th June, 1962 is hereby renewed under the last part of para unique, article 65 of the Civil Service Regulation, with effect from 15-6-1963.

Office of the Director of Posts and Telegraphs, Goa, 10th April, 1963.—The Director, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

Port of Mormugão

Applications are invited for the post of Assistant Chief Accountant in the Port of Mormugão Administration.

The post is permanent. Appointment will be on probation for a period of two years. Scale of pay 400-450-30-600-35-670-EB-35-950 plus allowance admissible from time to time. A higher initial start may be given to an exceptionally qualified applicant.

Qualifications: (1) A degree of a recognized university and additional qualifications in accounts such as ACA, ICWA, SAS, etc.

(2) Five years' experience in a responsible position in Government departments or statutory bodies or a commercial concern of repute.

Age: Not exceeding 38 on 1-7-1963.

Applications from those in service of Government or statutory bodies must be forwarded through the head of the department organisation.

Copies (and not originals) of certificates must be enclosed with the application.

Last date for receipt of applications: May 10, 1963

The applications should be addressed to the Secretary Port of Mormugão, Mormugão (Goa).

Port of Mormugão, 15th April, 1963.—*Shivakumar Dhindaw*, Secretary.

Water Works Department

Notice

As this Department requires to fill up, temporarily, the post of cashier (2nd grade officer), candidates who are above 21 years of age, are invited to apply on stamped paper to the Administrator of Goa, Daman, and Diu, and forward it to this Department, within the time limit of 15 days counted from

Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portaria de 22 de Junho de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 26, 2.ª série, de 28 de Junho de 1962.

Josezinha Laura da Barca, Tula Luisa Isaura de Freitas Branco Fernandes, Ciriaca Hermana Dias e Ana Maravilha da Barca, telefonista de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 15 de Junho de 1963, relativamente às primeiras três e a última a partir de 28 de Junho de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de telefonistas de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 29 de Maio e 22 de Junho de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.ºs 24 e 26, 2.ª série, de 15 e 28 de Junho de 1962, respectivamente.

Rafael Manuel de Araújo, candidato classificado para o lugar de telefonista de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, Alba Dias Miranda, telefonista eventual dos Correios, Telégrafos e Telefones, e Aura Angela Joana Martins candidata classificada para o lugar de telefonista de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 28 de Junho de 1963, relativamente aos primeiros dois e a última a partir de 13 de Junho de 1963, nos termos da parte final § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para os lugares de telefonistas de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portarias de 29 de Maio e 2 de Julho de 1962, publicadas no *Boletim Oficial* n.ºs 24 e 28, 2.ª série, de 15 de Junho e 12 de Julho de 1962, respectivamente.

Sebastião Francisco de Sousa, guarda-fios de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—renovada, a partir de 15 de Junho de 1963, nos termos da parte final do § único do artigo 65.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, a nomeação interina para o lugar de chefe de guarda-fios dos Correios, Telégrafos e Telefones, efectuada por portaria de 29 de Maio de 1962, publicada no *Boletim Oficial*, 2.ª série, de 15 de Junho de 1962.

Repartição dos Correios e Telégrafos, em Goa, 10 de Abril de 1963.—O Director, *Janardana Upendra Naique Counto*.

Porto de Mormugão

Aceitam-se pedidos para o provimento de um lugar de auxiliar de contabilista-chefe (Assistant Chief Accountant) na Administração do Porto de Mormugão.

O lugar é de carácter permanente. A nomeação será provisória, por período de dois anos.

Escala de vencimentos: Rps. 400-450-30-600-35-670-EB-35-950, acrescida dos subsídios admissíveis. Poderá ser atribuído, inicialmente, um aumento nos vencimentos, ao candidato que prove ter excepcionais habilitações de especialidade.

Habilitações: (1) Curso de qualquer Universidade reconhecida e outras habilitações de contabilista tais como ACA, ICWA, SAS, etc.

(2) Prática de cinco anos em qualquer lugar de responsabilidade numa Repartição pública ou organismos autónomos ou firma comercial de reputação.

Límite de idade: Não deve exceder 38 anos em 1-7-1963.

Os pedidos dos candidatos que sejam funcionários públicos ou estejam empregados em organismos autónomos devem ser submetidos por intermédio dos chefes de Serviço ou do organismo.

Os pedidos deverão vir acompanhados das cópias dos certificados (e não dos originais), e devem ser dirigidos ao Secretário do Porto de Mormugão, Mormugão, Goa, até 10 de Maio de 1963.

Porto de Mormugão, 15 de Abril de 1963.—*Shivakumar Dhindaw*, Secretário.

Serviços de Abastecimento de Água

Aviso

Desejando estes Serviços prover, interinamente, o lugar de tesoureiro-pagador (segundo-oficial), convidam-se os interessados que sejam de maior idade, para, no prazo de 15 dias, a contar do 2.º dia da publicação deste aviso no *Boletim Oficial*, apresentar nestes Serviços, os seus requerimentos diri-

the 2nd day of publication of this notice in the Government Gazette, with full identity of the candidate, literary qualifications, and the period of service rendered.

As per item no. 7 of unique para, article 65 of the regulations of this Department, candidates with the qualification of «curso complementar de comércio» of commercial schools and the 2nd and 3rd grade officers of any Government Offices with minimum qualification of «2.º ciclo» of lyceum or equivalent, may apply for the post.

Candidates will have to undergo a written test on the subject stipulated in no. 13 of the article 83 of the said Regulations.

The candidates who may be appointed will have to make a surety bond of Rs. 15 000/- in cash, or Rs. 20 000/- in properties, otherwise, they shall be excluded.

Water Works Department, Goa, 11th April, 1963. — The Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Navigation of India

By order dated 22nd March, 1963:

Dnyaneswar Roulú Salcar, 1st class ticket-conductor of Navigation of India—completed 20 years, 11 months and 24 days of service required for retirement, being 17 years, 5 months and 25 days of effective service from 6-2-1945 to 30-11-1962 and 3 years, 5 months and 29 days of 1/5 of service rendered, as admissible under the rules in force. (Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. Extra dated 8/4/1963.

Navigation of India, Panjim, 9th April 1963. — The Administrator-Delegate, *P. I. Telles*, Captain I. N.

Historical Archives of Goa

By order dated 10th April, 1963:

Maria Terezinha Sapiência da Piedade Morais, Senior Clerk of Historical Archives of Goa—granted 30 days of privilege leave.

Historical Archives of Goa, Panjim, 15th April, 1962. — The Director, *V. T. Gune*.

Public Assistance Department

By order dated 3rd April, 1963:

Divina Januarina da Silva, mid-wife for Maternity and Infants of the Public Assistance Department—granted 30 days of privilege leave, to be enjoyed according to the exigencies of the work. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 10th April, 1963:

Flavia da Silva Pereira e Furtado, assistant book-keeper of the Public Assistance Department—granted 29 days of privilege leave, to be enjoyed according to the exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

Public Assistance Department, Goa, 17th April, 1963. — The Provedor, *Jose da Silva Pereira*.

Motor Vehicles Department

Order no. SO-22-1929/63

Under the terms of section b) of article 27 of the Overseas Employees' Regulations, the appointment of Shri Madhava Zolivonta Sinai Quencro Agxicar, who was appointed on probationary basis, as clerk in the Motor Vehicles Department by the order dated 4-3-1961, has been extended for a further period of three years with effect from 17-3-63.

By order dated 1st instant:

Alfredo Bernabé Gonsalves, clerk of the Motor Vehicles Department—granted privilege leave for 30 days.

Manuel de Souza, clerk of the Motor Vehicles Department—granted privilege leave for 30 days.

gidos ao Ex.^{mo} Administrador de Goa, Damão e Diu, donde conste a identidade completa, as habilitações literárias e o tempo de serviço prestado.

Nos termos do n.º 7.º do § único do artigo 65.º do Regulamento Orgânico destes Serviços, podem requerer os indivíduos com a habilitação do curso complementar de comércio das escolas comerciais e os segundos e terceiros-oficiais dos diversos Serviços Públicos com a habilitação mínima de 2.º ciclo dos liceus ou equiparada.

Os candidatos serão submetidos a uma prova prática que versará sobre a matéria constante do n.º 13 do artigo 83.º do dito regulamento.

O candidato a quem couber o provimento terá de prestar caução de Rps. 15 000/- em dinheiro ou Rps. 20 000/- em bens de raiz, sob pena de ser excluído.

Serviços de Abastecimento de Água, em Goa, 11 de Abril de 1963. — O Director dos Serviços, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Navegação da Índia

Por portaria de 22 de Março de 1963:

Dnyaneswar Roulú Salcar, primeiro bilheteiro-condutor da Navegação da Índia—liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação, em 20 anos, 11 meses e 24 dias, sendo 17 anos, 5 meses e 25 dias de serviço efectivo prestado desde 6 de Fevereiro de 1945 a 30 de Novembro de 1962 e 3 anos, 5 meses e 29 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor. (Pagou de emolumentos Rps. 10/-, por guia n.º Extra, de 8/4/1963).

Navegação da Índia, em Pangim, 9 de Abril de 1963. — O Administrador-Delegado, *P. I. Telles*, Capitão I. N.

Arquivo Histórico de Goa

Por despacho de 10 de Abril de 1963:

Maria Teresinha Sapiência da Piedade Morais, aspirante do Arquivo Histórico de Goa—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Arquivo Histórico de Goa, em Pangim, 15 de Abril, de 1963. — O Director, *V. T. Gune*.

Provedoria da Assistência Pública

Por despacho de 3 de Abril de 1963:

Divina Januarina da Silva, parteira da Assistência Materno-Infantil da Provedoria da Assistência Pública—concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 10 de Abril de 1963:

Flávia da Silva Pereira e Furtado, ajudante de guarda-livros da Provedoria da Assistência Pública—concedida licença disciplinar de vinte e nove dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Provedoria da Assistência Pública em Goa, 17 de Abril de 1963. — O Provedor, *José da Silva Pereira*.

Conselho Superior de Viação

Portaria n.º SO-22-1929/63

Madhava Zolivonta Sinai Quencro Agxicar—reconduzido por mais três anos a partir de 17 de Março de 1963, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de aspirante da secretaria do Serviço de Automobilismo, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 4 de Março de 1961.

Por despacho de 1 do corrente:

Alfredo Bernabé Gonçalves, aspirante da secretaria do Serviço de Automobilismo—concedida licença disciplinar de trinta dias.

Manuel de Sousa, aspirante da secretaria do Serviço de Automobilismo—concedida licença disciplinar de trinta dias.

Victor Manuel Antonio de Menezes Barreto, clerk of the Motor Vehicles Department—granted privilege leave for 30 days.

Numenio Taumaturgo Aguiar de Souza, clerk of the Motor Vehicles Department—granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

Motor Vehicles Department, Goa, 15th April, 1963.—The President of the Motor Vehicles Department, N. S. Karkarey.

High Court of Goa

Session of the 11th January, 1963

Distribution

Penal appeal—Salcete—Appellant: João Menezes, from Margão, at present under imprisonment—Appellee: The Public Prosecutor—Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.

Decisions

No. 2847—Relator: Justice Jose Paulo Teles—Penal appeal—Bicholim—Appellant: The Public Prosecutor—Appellee: Jaisingrau Abasaheb Ranes Sar Dessai, from Odauli—The appeal was admitted.

No. 2752—Relator: Justice Jose Paulo Teles—Civil appeal—Quepem—Appellant: Xec Abdul Kadar, from Sanguem—Appellee: Maria Martinha Guiomar das Angustias Sequeira Coutinho, from Quepem—The appeal was admitted.

No. 2904—Relator: Justice Jose Paulo Teles—Penal appeal—Damão—Appellant: The Public Prosecutor—Appellee: Natu Guila and Siva Guila, from Diu—The appeal was dismissed.

No. 2804—Relator: Justice Antonio Furtado—Civil appeal—Bardez—Appellant: Madeva Vassu Saunto, from Mandrem—Appellees: Narcinva Sitarama Kaloke and others, from Britona—The appeal was admitted.

No. 2781—Relator: Justice Antonio Furtado—Civil appeal—Bicholim—Appellant: Vamona Soco Pol, from Bordem—Appellee: Vitola Xaba Xetio Corgãoocar, from Bordem—The appeal was dismissed.

No. 2761—Relator: Justice Antonio Furtado—Civil appeal—Quepem—Appellant: Hiralal Khodidas Gosalia, from Curchorem—Appellee: Vassudeva Rama Boto, also known as Vassudeva Rama Boto Colombcar, from Colomba—The appeal was dismissed.

No. 2783—Relator: Justice Antonio Furtado—Penal appeal—Bicholim—Appellant: The Public Prosecutor—Appellee: Bicaji Deudata Quelcar, from Arvalém—The appeal was dismissed.

No. 2719—Relator: Justice Antonio Furtado—Penal appeal—Ilhas de Goa—Appellant: Ornelas Gonçalves, from Caranzalem—Appellee: The Public Prosecutor—The appeal was dismissed.

No. 2629—Relator: Justice Antonio Furtado—Penal appeal—Ilhas de Goa—Appellant: Leonor de Lóiola Furtado e Fernandes, from Margão—Appellees: Antonio Bruto da Costa, lawyer, from Margão, and the Public Prosecutor—It was decided to have consultation.

No. 2725—Relator: Justice Antonio Furtado—Civil appeal—Bicholim—Appellant: The Mining Company Dempo and Souza Ltd., with Head-Office in Goa—Appellees: Vectexa Sinai Dempo and other, from Goa—The appeal was admitted.

No. 2879—Relator: Justice Alvaro Dias—Penal appeal—Bardez—Appellant: Babaji Madeva Tacur Padloskar, commonly known as Azo Padloskar, from Dargali—Appellee: The Public Prosecutor—The accusation and the penalty were altered.

Office of the High Court of Goa, 11th January, 1963.—The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

Vitor Manuel António de Menezes Barreto, aspirante da secretaria do Serviço de Automobilismo—concedida licença disciplinar de trinta dias.

Numénio Taumaturgo Aguiar de Sousa, aspirante da secretaria do Serviço de Automobilismo—concedida licença disciplinar de trinta dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Conselho Superior de Viação, em Goa, 15 de Abril de 1963.—O Presidente do Conselho Superior de Viação, N. S. Karkarey.

Tribunal da Relação de Goa

Sessão de 11 de Janeiro de 1963

Distribuição

Recurso penal de Salcete—Recorrente, João Menezes, de Margão, ora preso; recorrido, o Ministério Público. Ao Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles.

Decisões

N.º 2847—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Bicholim. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Jaisingrau Abasaheb Ranes Sar Dessai, de Odauli. Dado provimento.

N.º 2752—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Quepem. Agravante, Xec Abdul Kadar, de Sanguem; agravada, D. Maria Martinha Guiomar das Angustias Sequeira Coutinho, de Quepem. Dado provimento.

N.º 2904—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Damão. Recorrente, o Ministério Público; recorridos, Natu Guila e Siva Guila, de Dio. Negado provimento.

N.º 2804—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Bardês. Agravante, Madeva Vassu Saunto, de Mandrem; agravados, Narcinva Sitarama Kalokê e outros, de Britona. Dado provimento.

N.º 2781—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Bicholim. Agravante, Vamona Socó Poi, de Bordem; agravado, Vitola Xabá Xetio Corgãoocar, de Bordem. Negado provimento.

N.º 2761—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Quepem. Agravante, Hiralal Khodidas Gosalia, de Curchorém; agravado, Vassudeva Ramã Boto, por outro nome Vassudeva Ramã Boto Colombcar, de Colomba. Negado provimento.

N.º 2783—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Bicholim. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Bicaji Deudata Quelcar, de Arvalém. Negado provimento.

N.º 2719—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Ornelas Gonçalves, de Caranzalém; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.

N.º 2629—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Leonor de Lóiola Furtado e Fernandes, de Margão; recorridos, António Bruto da Costa, advogado, de Margão e o Ministério Público. Resolveu-se levar à conferência.

N.º 2725—Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Agravo cível de Bicholim. Agravante, a Companhia Mineira Dempé e Souza Ltd.^a, com sede em Goa; agravados, Vectexa Sinai Dempé e outro, de Goa. Dado provimento.

N.º 2879—Relator: O Ex.^{mo} Desembargador Dr. Alvaro Dias. Recurso penal de Bardês. Recorrente, Babaji Madeva Tacur Padloskar, vulgo Azó Padloskar, de Dargalim; recorrido, o Ministério Público. Alterada a incriminação e a pena.

Secretaria da Relação de Goa, 11 de Janeiro de 1963.—O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoró*.